FRANÇAIS, PREMIÈRE PARTIE

COMPRÉHENSION DE L'ORAL
COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Consignes générales

Les directives concernant l'ensemble des Épreuves cantonales de référence (ECR) se trouvent sur le document en annexe et sur educanet², dans le classeur du groupe DGEO-ECR[1]. Ces directives contiennent notamment des indications relatives aux élèves concernés par les ECR ainsi que des consignes de passation, de correction et de transmission des résultats.

Les questions qui n'ont pas pu être résolues au sein de l'établissement peuvent être adressées, par la personne désignée par le conseil de direction (chef·fe de file, doyen·ne, responsable du groupe de correction, etc.), à la Direction pédagogique aux coordonnées suivantes : questionecr6pfra@vd.ch, tél. 021 316 32 50.

Durant la période de correction de l'ECR, veuillez consulter régulièrement la foire aux questions (FAQ) dans le Wiki du groupe DGEO-ECR sur educanet². En plus de certaines réponses aux questions adressées à la Direction pédagogique, des compléments d'information peuvent s'y trouver, de même que le barème de l'épreuve.

[1] Dossier *1. Directives*

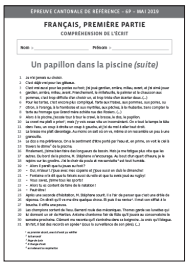
Lundi 6 mai 2019 – Première partie : compréhension de l'oral et de l'écrit (45 minutes)

Matériel nécessaire :

Enregistrement
(pistes 1 et 2)

Cahier de l'élève
Compréhension de l'oral

Cahier de l'élève
Compréhension de l'écrit



Texte

Matériel de l'élève : dictionnaire (*Le Robert Junior* ou *Larousse maxi débutants*).

Les panneaux muraux de référence (du type règles, réservoirs de mots fréquents, etc.) doivent être masqués ou retirés. Idem pour les divers outils de correction parfois présents sur ou sous le sous-main.

Les panneaux muraux faisant référence à la conjugaison peuvent être laissés visibles.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE

Les éléments à lire aux élèves apparaissent en caractères standards.

(Les consignes pour l'enseignant·e sont en grisé, entre parenthèses et en caractères italiques.)

Vous allez écouter deux fois un extrait de roman. Dès la fin de la deuxième écoute, vous devrez répondre à des questions en lien avec cet extrait.

Écoutez attentivement.

*(Faire écouter une fois la **piste 1** de l'enregistrement. À la fin de l'écoute de cet extrait, stopper la lecture de l'enregistrement.)*

(Distribuer le cahier « Compréhension de l'oral » et y faire inscrire le nom et le prénom. Les élèves doivent garder le cahier fermé.)

Je vais vous faire écouter une nouvelle fois l'extrait de roman.

*(Faire écouter une nouvelle fois la **piste 1** de l'enregistrement. À la fin de l'écoute, stopper la lecture de l'enregistrement.)*

Prenez votre épreuve à la page 2 et répondez aux questions au fur et à mesure des indications que vous allez entendre. Le temps de réflexion entre les différentes questions est suffisant.

(Démarrer le chronométrage : 45 minutes.)

*(Démarrer la lecture de la **piste 2** de l'enregistrement. Les élèves répondent successivement aux questions A à D. Ne pas arrêter l'enregistrement au cours de l'écoute.)*

(À la fin de l'écoute des questions, attendre le signal de fin et stopper la lecture de l'enregistrement. Faire mettre les cahiers « Compréhension de l'oral » de côté.)

Je vais vous distribuer l'extrait de roman qui est la suite de ce que vous venez d'entendre. Il se trouve sur les deux côtés de la feuille. Je vous distribue également la suite de l'épreuve.

(Distribuer le texte et le cahier « Compréhension de l'écrit ». Y faire inscrire le nom et le prénom. Pendant ce temps, ramasser les cahiers « Compréhension de l'oral ».)

Avant de commencer, vérifiez qu'aucune page du cahier « Compréhension de l'écrit » n'est collée. Contrôlez donc que les numéros des pages se suivent bien de 2 à 5.

Vous devez lire la suite du roman puis effectuer les activités. Vous avez droit à votre dictionnaire pour chercher les mots que vous ne comprenez pas. Soyez attentifs aux petits numéros qui figurent à plusieurs endroits dans votre texte, comme par exemple à la ligne 10. Ils renvoient à des explications qui se trouvent au bas de la page.

Vous devez soigner l'écriture et l'orthographe pour que les personnes qui corrigent puissent lire correctement ce que vous avez écrit.

(Indiquer aux élèves le temps qu'il reste et les faire commencer l'épreuve de compréhension de l'écrit.)

(Mentionner 15 minutes avant la fin le temps qu'il reste.)

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

TRANSCRIPTION DE L'ENREGISTREMENT

Elle figure ici à titre d'information.

● Piste 1 : Compréhension de l'oral, texte

Épreuve cantonale de référence français 6P, mai 2019.

Première partie, compréhension de l'oral.

Je vais raconter un extrait de roman, écoute attentivement. Ensuite tu devras répondre à des questions.

Le titre du roman est « Un papillon dans la piscine ».

Le début du roman raconte l'histoire d'un jeune garçon qui s'appelle Fausto. Il monte sur un arbre pour cueillir des pommes avec son grand-père. Fausto se blesse à la cheville en sautant de l'arbre.

Le lendemain matin, ma cheville avait encore enflé. Elle était devenue grosse comme un melon. Mon père m'a dit qu'il me l'avait bien dit. Mais le docteur Fontaine a jugé que le plâtre n'était pas nécessaire. En revanche, il m'a interdit de jouer au ballon pendant au moins un mois. La saison est fichue. Et maintenant le seul sport autorisé, c'est la natation. Ce n'est pas une consolation.

Je dois donc aller à la piscine. Mais j'aime-pas-la-piscine. D'abord, je trouve que l'eau est froide. Ensuite, elle sent l'eau de Javel. Enfin j'ai des mauvais souvenirs. Quand j'étais petit, je m'enrhumais toujours et pour une heure de piscine, j'avais le nez bouché pendant une semaine.

Et puis l'eau me faisait un peu peur.

Un jour, le maître nous avait lu une histoire qui semblait incroyable : un magicien se faisait poser des chaînes aux chevilles et aux poignets, les mains dans le dos, puis il se laissait glisser dans une rivière gelée par un trou taillé dans la glace et il disparaissait… avant de réapparaître sans les chaînes, un peu plus tard, par un autre trou. Cette histoire véridique m'avait fortement impressionné.

Dans mes rêves, moi, je restais prisonnier sous l'eau, j'étais attiré vers les profondeurs ou coincé sous l'épaisse couche de glace, j'étouffais. Je me réveillais en nage.

Ma mère a collé, sur le frigidaire, la lettre du docteur Fontaine pour M. Stéphane. Elle tient grâce à mes deux aimants préférés : une réclame pour le chocolat en forme de carreaux de chocolat et un ballon de football où sont dessinés tous les continents. La lettre prescrit quinze séances de natation avec des exercices pour la cheville. Il paraît que M. Stéphane est très sérieux.

Je n'ai pas le choix.

Mes parents disent que la natation a au moins un côté pratique, c'est que l'équipement ne coûte pas cher.

Mais ils n'ont pas pensé que j'ai un slip de bain bleu marine avec un ourson bleu clair sur le côté. Et les tongs sont celles de Lilou quand elle avait mon âge. Elles sont violettes avec des dessins de fleurs violettes. Mais c'est ça ou rien. Ou plutôt c'est ça ou les verrues. Alors c'est ça.

Mes parents y voient un deuxième côté pratique. La lessive n'a rien à voir avec le maillot et le short tout boueux ou poussiéreux qu'on rapporte des terrains de foot.

La piscine s'appelle Robert Desnos parce qu'elle est située rue Robert Desnos. Elle a la forme d'une grande boule ovale avec un toit ressemblant à une longue vague. De dehors, elle fait bonne impression.

La bonne impression se dissipe dès que j'entre dans la cabine pour me déshabiller. La cabine est étroite, la porte couverte de graffitis, le portemanteau à moitié dévissé, de sorte que mon beau tee-shirt Amarillo acheté avec mon argent de poche l'été dernier à Madrid tombe sur le carrelage trempé et il ne risque pas de sécher d'ici la fin de la séance. Pour tout arranger, mon bonnet en plastique me serre les oreilles. Je l'enlève. Il m'arrache les cheveux. Je le remets. Il me serre à nouveau. Et quand je passe devant une glace, je trouve que j'ai l'air d'un œuf de Pâques.

Je l'aurais parié. Il faut toujours prendre une douche avant d'entrer dans l'eau froide. Et la douche est froide. Alors il me faut une bonne minute avant de me mouiller le dos et le torse. Dans la vie, on a le courage qu'on peut.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

Heureusement, l'intérieur est magnifique. D'un côté, une baie vitrée donne sur une terrasse isolée par une rangée de bambous; de l'autre, des gradins en forme de pyramide montent jusqu'à un toit en Plexiglas qui permet de voir le ciel. Il paraît que l'architecte s'est inspiré des villas californiennes. Au bord de l'eau, je retrouve des camarades de collège.

Alice me présente M. Stéphane, l'entraîneur. J'aime bien Alice. Elle a des yeux noirs et elle parle tout le temps. Elle est gaie.

Je donne à M. Stéphane la lettre du docteur Fontaine. Il la lit et ne fait pas de commentaire. Il est en survêtement blanc, en sabots blancs et il porte un chronomètre autour du cou. Il me donne une série d'exercices. Je commence par tremper le pied dans une cuve d'eau glacée. Ensuite, j'effectue des battements de jambes pour faire travailler la cheville. Enfin, j'ai le droit de nager.

● **Piste 2 : Compréhension de l'oral, questions**

Tu viens d'écouter un extrait du roman « Un papillon dans la piscine ».

Écoute les questions qui te sont posées et réponds-y au fur et à mesure.

À la fin de l'activité, tu n'auras pas le temps de relire ou modifier tes réponses.

(Lecture des activités de la partie « Compréhension de l'oral ».)

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

Remarques générales

- *Les consignes de correction suivantes doivent être strictement respectées pour assurer la fiabilité des résultats.*
- *Les critères de correction ne permettent pas l'octroi de demi-points.*
- *Lorsqu'un·e élève ne répond pas à une question (par oubli, manque de temps, …), il ou elle obtient zéro point à la question.*
- *En cas de doute dans l'interprétation d'une consigne de correction, privilégier les échanges entre enseignant·e·s au sein de l'établissement.*
- *Ne pas tenir compte de l'orthographe dans les réponses.*

Corrigé et consignes de correction

COMPRÉHENSION DE L'ORAL **10 pts**

A

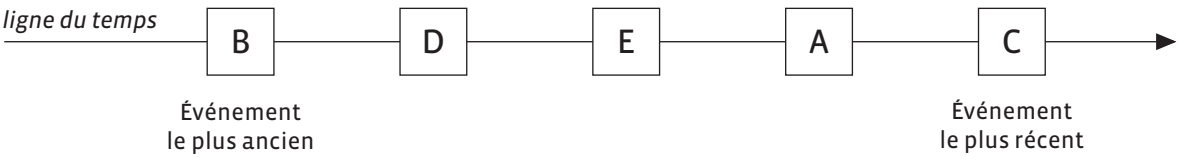
1.	2.	3.	4.	5.
a) ⊗	a) ⊗	a) ⊗	a) ○	a) ○
b) ○	b) ○	b) ○	b) ⊗	b) ○
c) ⊗	c) ○	c) ⊗	c) ○	c) ○
d) ⊗	d) ⊗	d) ○	d) ○	d) ⊗

5 pts : 1 pt par question.
Accorder le point uniquement si toutes les réponses sont correctes (cochées et non cochées).

B le football

1 pt : 1 pt pour la réponse correcte.
Réponse acceptée : le foot.

C *ligne du temps*



2 pts : 1 pt pour B placé en premier et C placé en dernier.
1 pt pour D placé avant E et E placé avant A, quelle que soit la place des autres.
Accorder 1 seul point si l'élève a placé les lettres dans l'ordre antichronologique (de l'événement le plus récent à l'événement le plus ancien). L'ordre inversé est le suivant : *C, A, E, D, B*.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

D **1.**

b) ⊗

2.

b) ⊗

2 pts : 1 pt par question.
Accorder le point uniquement si seule la réponse correcte est cochée.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT **25 pts**

1

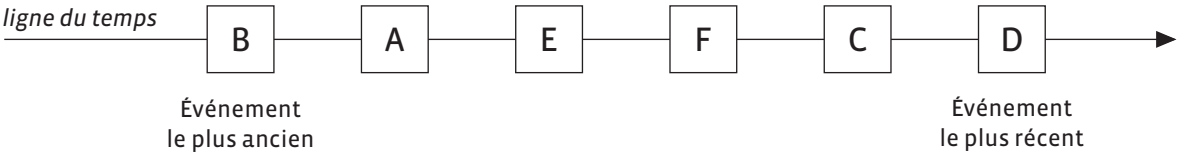
- ○ M. Fontaine
- ⊗ Alice
- ○ Jean Boiteux
- ⊗ Thomas
- ○ Clara
- ⊗ Bernard
- ○ le grand-père de Fausto
- ○ Lilou
- ⊗ M. Stéphane

Capital de 3 pts pour toutes les réponses correctes (cochées et non cochées).
Déduire 1 pt par erreur.

2 Car dans la nage papillon les mouvements des bras des nageurs font penser au mouvement des ailes du papillon.

1 pt pour la réponse correcte.
Accepter toute réponse semblable et/ou qui ne met pas en évidence une erreur de compréhension.
La notion de mouvement / vol / battement d'ailes doit être présente pour obtenir le point.
Ne pas attribuer le point si l'élève répond uniquement « il nage comme un papillon ».

3 *ligne du temps*



4 pts : 1 pt pour B placé en premier.
1 pt pour A placé avant E et E placé avant F, quelle que soit la place des autres.
1 pt pour F placé avant C, quelle que soit la place des autres.
1 pt pour D placé en dernier, quelle que soit la place des autres.
Déduire 1 pt si l'élève a placé les lettres dans l'ordre antichronologique (de l'événement le plus récent à l'événement le plus ancien). L'ordre inversé est le suivant : *D, C, F, E, A, B*.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

4 Un échauffement hors de l'eau.

> **1 pt** pour la réponse correcte.
> Accepter toute réponse semblable et/ou qui ne met pas en évidence une erreur de compréhension.
> Exemple de réponses acceptées : « pas dans l'eau », « pas dans la piscine », « hors de la piscine ».

5 a) Fausto *ou* le héros
b) (M.) Stéphane *ou* l'entraîneur
c) Clara
d) (Le) Grand-père

> **Capital de 3 pts** pour toutes les réponses correctes.
> Déduire 1 pt par erreur ou omission.
> Ne pas pénaliser les erreurs de majuscule.

6 a) (M.) Stéphane *ou* l'entraîneur
b) Fausto *ou* le héros
c) Fausto *ou* le héros
d) (Le) Grand-père

> **Capital de 3 pts** pour toutes les réponses correctes.
> Déduire 1 pt par erreur ou omission.
> Ne pas pénaliser les erreurs de majuscule.

7 a) Fausto *ou* le héros
b) (M.) Stéphane *ou* l'entraîneur
c) Fausto *ou* le héros
d) (Le) Grand-père

> **Capital de 3 pts** pour toutes les réponses correctes.
> Déduire 1 pt par erreur ou omission.
> Ne pas pénaliser les erreurs de majuscule.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

8 a) *V*
b) *?*
c) *V*
d) *F*
e) *F*

Capital de 4 pts pour toutes les réponses correctes.
Déduire 1 pt par erreur ou omission.
Ne pas comptabiliser comme correct si l'élève a mis plusieurs réponses pour une affirmation.
N'attribuer aucun point si l'élève a donné la réponse V ou la réponse F dans toutes les cases.

9

(…) faire des longueurs de bassin.	Faire des traversées de piscine.
J'ai la chair de poule (…).	J'ai froid.
Bernard roule des mécaniques.	Bernard veut impressionner.

3 pts : 1 pt par liaison correcte.
Ne pas accorder le point s'il y a plus d'une liaison par phrase.
Accepter si l'élève a relié par des traits ou par des flèches.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

FRANÇAIS, DEUXIÈME PARTIE

PRODUCTION DE L'ÉCRIT

Consignes générales

Les directives concernant l'ensemble des Épreuves cantonales de référence (ECR) se trouvent sur le document en annexe et sur educanet², dans le classeur du groupe DGEO-ECR[1]. Ces directives contiennent notamment des indications relatives aux élèves concernés par les ECR ainsi que des consignes de passation, de correction et de transmission des résultats.

Les questions qui n'ont pas pu être résolues au sein de l'établissement peuvent être adressées, par la personne désignée par le conseil de direction (chef·fe de file, doyen·ne, responsable du groupe de correction, etc.), à la Direction pédagogique aux coordonnées suivantes : questionecr6pfra@vd.ch, tél. 021 316 32 50.

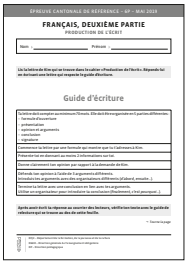
Durant la période de correction de l'ECR, veuillez consulter régulièrement la foire aux questions (FAQ) dans le Wiki du groupe DGEO-ECR sur educanet². En plus de certaines réponses aux questions adressées à la Direction pédagogique, des compléments d'information peuvent s'y trouver, de même que le barème de l'épreuve.

[1] Dossier *1. Directives*

Mardi 7 mai 2019 – Deuxième partie : production de l'écrit (60 minutes)

Matériel nécessaire :

Cahier de l'élève
Production de l'écrit



Guide d'écriture et de relecture

Matériel de l'élève : dictionnaire (*Le Robert Junior* ou *Larousse maxi débutants*), moyens de référence de conjugaison utilisés par la classe.

Les panneaux muraux de référence (du type règles, réservoirs de mots fréquents, etc.) doivent être masqués ou retirés. Idem pour les divers outils de correction parfois présents sur ou sous le sous-main.

Les panneaux muraux faisant référence à la conjugaison peuvent être laissés visibles.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

À préparer auparavant :

Écrire au tableau les exemples suivants :

- « l'élève a 8 ans » : 4 mots
- « l'élève a huit ans » : 5 mots

DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE

Les éléments à lire aux élèves apparaissent en caractères standards.

(Les consignes pour l'enseignant·e sont entre parenthèses et en caractères italiques.)

(Distribuer les deux documents aux élèves : cahier « Production de l'écrit » et Guide d'écriture et de relecture.)

(Démarrer le chronométrage : 60 minutes.)

Voici le cahier dans lequel vous devrez écrire votre réponse au courrier des lecteurs, ainsi que le guide d'écriture et de relecture. Vous devez inscrire votre nom et votre prénom sur ces deux documents.

Vous aurez 60 minutes pour écrire votre réponse.

Je vais maintenant vous lire la lettre de Kim, qui a écrit au courrier des lecteurs d'un journal *(lire la lettre qui se trouve dans le cahier de l'élève « Production de l'écrit »)*.

Pour répondre à la demande de Kim, vous devez utiliser le guide d'écriture *(lire le Guide d'écriture)*.

Votre lettre devra compter au minimum 70 mots. Voici comment il faut compter les mots *(montrer les deux exemples écrits au tableau)*.

« l'élève a 8 ans » compte pour 4 mots. Les nombres écrits en chiffres ne comptent pas.

« l'élève a huit ans » compte pour 5 mots.

Quand vous aurez terminé d'écrire votre réponse, vous devrez utiliser le guide de relecture pour vous corriger *(montrer le Guide de relecture et le lire)*.

Vous avez droit à votre dictionnaire et aux moyens de référence de conjugaison utilisés par la classe : *(préciser ceux qui sont habituellement utilisés)*.

(Indiquer aux élèves le temps qu'il reste.)

(Mentionner 15 minutes avant la fin le temps qu'il reste.)

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

Remarques générales

- *Les consignes de correction suivantes doivent être strictement respectées pour assurer la fiabilité des résultats.*
- *Les critères de correction ne permettent pas l'octroi de demi-points.*
- *En cas de doute dans l'interprétation d'une consigne de correction, privilégier les échanges entre enseignant·e·s au sein de l'établissement.*

Corrigé et consignes de correction

PRODUCTION DE L'ÉCRIT **26 pts**

1. Formule d'ouverture **1 pt**

1 pt pour la rédaction d'un mot de prise de contact approprié et cohérent

- Accepter si l'élève a utilisé le vouvoiement pour s'adresser à Kim.
- Pour obtenir le point, la formule d'ouverture doit être suivie d'une ponctuation appropriée (virgule, point d'exclamation).

Exemples de formules d'ouverture acceptées

- *Bonjour,*
- *Chère (cher) Kim,*
- *Coucou !*
- *Salut !*
- *Kim,*
- …

2. Présentation **2 pts**

2 pts pour la rédaction de 2 informations cohérentes sur l'élève lui-même (1 pt par information différente)

- Au minimum rédaction de 2 informations cohérentes sur l'élève lui-même (réelles ou non). Par exemple : l'élève a donné son prénom et le sport qu'il aime.

Exemples d'attribution des points

• *Je m'appelle Lia et je fais des cours de natation*	2 pts
• *J'ai 12 ans et je vais souvent à la piscine*	2 pts
• *Je m'appelle Garance et mes amis font de la natation*	2 pts
• *Je m'appelle Stella et j'ai 7 ans*	2 pts
• *Je m'appelle Eliott*	1 pt
• …	

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

3. Opinion	**2 pts**
L'opinion de l'élève est clairement formulée, il·elle se positionne pour ou contre le fait de s'inscrire à un cours de natation ou se positionne de manière non tranchée mais claire	2 pts
L'opinion de l'élève n'est pas clairement formulée, il·elle n'émet pas une opinion compréhensible	1 pt
Absence d'opinion ou opinion hors sujet	0 pt

- Rédaction d'une phrase qui répond à la question posée par Kim (*« J'hésite à m'inscrire aussi à ce cours. Qu'en pensez-vous ? »*).
- Expression d'une opinion concernant le fait de s'inscrire à un cours de natation (pour ou contre ou opinion non tranchée).

Exemples d'attribution des points

• *Je trouve que tu devrais t'inscrire à un cours de natation*	2 pts
• *Je pense que tu ne devrais pas t'inscrire*	2 pts
• *Je te dirais de faire de la natation*	2 pts
• *Moi je suis pour que tu ailles avec ton camarade*	2 pts
• *Je suis pour*	2 pts
• *Inscris-toi*	2 pts
• *Je pense que si tu aimes bien la natation, tu peux t'inscrire, mais si tu es gêné tu n'es pas obligé* (l'opinion est clairement formulée et non tranchée)	2 pts
• *Mon avis est que tu fais comme tu veux* (l'opinion est clairement formulée et non tranchée)	2 pts
• *Je ne peux pas choisir* (l'opinion n'est pas clairement formulée)	1 pt
• *Je ne peux pas t'aider, désolé* (l'opinion n'est pas clairement formulée)	1 pt
• *Mon avis est que la natation apprend à se sortir des tornades* (l'opinion n'est pas clairement formulée)	1 pt
• *Des arguments, il y en a beaucoup* (absence d'opinion)	0 pt
• *Je vais essayer de te faire changer d'avis* (absence d'opinion)	0 pt
• …	

4a. Arguments	**6 pts**
6 pts pour la présence de 3 arguments différents pertinents en lien avec les cours de natation et/ou l'amitié (2 pts par argument)	

- Il n'est pas possible d'obtenir 1 pt pour un argument.
- Ne pas comptabiliser comme un argument un élément qui figure avant l'opinion.

Exemples d'arguments acceptés

• *La natation c'est bon pour ta santé*	2 pts
• *C'est important de savoir nager*	2 pts
• *C'est dangereux la piscine, tu pourrais te noyer*	2 pts
• *L'eau est trop froide*	2 pts
• *On peut attraper un rhume en sortant de la piscine*	2 pts
• *Tu peux apprendre à nager et à plonger*	2 pts
• *Tu peux être avec ton meilleur ami*	2 pts
• …	

Exemples d'arguments refusés

• *N'y va pas*	0 pt
• *C'est cool*	0 pt
• *Je pense que tu dois aimer*	0 pt
• *C'est génial*	0 pt
• *C'est nul*	0 pt
• *Comme la natation c'est bon pour la santé, tu devrais t'inscrire* (l'élément est placé avant l'opinion)	0 pt
• …	

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

4b. Cohérence des arguments	**2 pts**
Au moins 2 arguments sur 3 sont en lien avec l'opinion de l'élève (ou la majorité s'il y a plus ou moins de 3 arguments)	2 pts
1 argument sur 3 est en lien avec l'opinion de l'élève (ou absence de majorité)	1 pt
Absence d'arguments ou aucun argument n'est en lien avec l'opinion de l'élève	0 pt

- Si l'opinion n'est pas tranchée (item 3), l'élève obtient tous les points à cet item si les arguments reflètent cette indécision.
- Si tous les arguments vont à l'encontre de l'opinion exprimée à l'item 3, l'élève n'obtient aucun point.
- En l'absence d'opinion (0 pt à l'item 3) l'élève obtient tous les points à cet item si tous les arguments vont dans le même sens (tous pour ou tous contre).

Exemples d'attribution des points

- *Je trouve que tu dois t'inscrire car d'abord ton ami a besoin de toi, ensuite ça te fera du bien et enfin c'est utile de savoir nager* (tous les arguments sont en lien avec l'opinion de l'élève) 2 pts
- *Je suis pour l'inscription à un cours de natation car premièrement le sport c'est bon pour la santé, deuxièmement vous allez bien vous amuser avec ton ami mais l'eau est froide des fois* (2 arguments sur 3 sont en lien avec l'opinion de l'élève) 2 pts
- *Je pense que si tu aimes bien la natation, tu peux t'inscrire, mais si tu es gêné, tu n'es pas obligé. Tout d'abord, la natation c'est bon pour la santé, ensuite tu peux être avec ton ami, par contre tu peux avoir froid* (les arguments reflètent l'indécision de l'opinion de l'élève) 2 pts
- *Mon avis est que tu dois t'inscrire. Tout d'abord c'est bon pour le corps, puis tu seras avec ton ami, enfin tu auras une activité, mais l'odeur de la piscine est désagréable* (3 arguments sur 4 sont en lien avec l'opinion de l'élève) 2 pts
- *Je te conseille de faire de la natation. Premièrement c'est important de savoir nager, mais l'eau est froide et en hiver c'est désagréable, et enfin vous pourriez choisir un autre sport ton ami et toi* (2 arguments sur 3 ne sont pas en lien avec l'opinion de l'élève) 1 pt
- *Mon avis est que tu ne dois pas faire de la natation. En premier, ça peut être dangereux, ensuite il faut mettre la tête sous l'eau et c'est difficile, mais tu pourrais être avec tes amis, et tu pourrais bien rigoler* (2 arguments sur 4 sont en lien avec l'opinion de l'élève, absence de majorité) 1 pt
- *Moi je suis contre que tu ailles avec ton camarade d'abord c'est sympa de la natation avec tes amis, ensuite tu vas te muscler et enfin c'est bon pour la santé* (les arguments vont à l'encontre de l'opinion exprimée) 0 pt
- …

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

4c. Organisateurs	**3 pts**
Présence d'organisateurs différents (au moins 2) et chronologie des organisateurs respectée	3 pts
Présence d'organisateurs différents (au moins 2) mais chronologie des organisateurs non respectée	2 pts
Présence d'un seul organisateur utilisé à bon escient	1 pt
Absence d'organisateurs	0 pt

– Rédaction d'expressions cohérentes qui introduisent les arguments et qui mettent en évidence la succession de ces derniers.

Exemples d'organisateurs

- *premièrement*
- *tout d'abord*
- *enfin*
- *mais surtout*
- *et aussi*
- *par ailleurs*
- *après*
- …

Exemples d'attribution des points

- *tout d'abord, deuxièmement* — 3 pts
- *enfin, premièrement* (chronologie non respectée) — 2 pts
- *enfin, ensuite* (chronologie non respectée) — 2 pts
- …

5a. Conclusion	**2 pts**
La conclusion est cohérente avec les arguments avancés	2 pts
La conclusion n'est pas cohérente avec les arguments avancés	1 pt
Absence de conclusion	0 pt

– Ne pas pénaliser une éventuelle incohérence de la conclusion avec l'opinion de l'élève (item 3).

Exemples d'attribution des points

- *Alors, moi je te dis de ne pas aller au cours de natation* (conclusion cohérente car elle vient après des arguments principalement contre l'inscription à un cours de natation) — 2 pts
- *Et par conséquent, moi et mes amis on pense que tu dois faire les cours de natation* (conclusion cohérente car elle vient après des arguments principalement pour l'inscription à un cours de natation) — 2 pts
- *Pour finir, je pense que tu as compris ma réponse finale : inscris-toi !* (conclusion cohérente car elle vient après des arguments principalement pour l'inscription à un cours de natation) — 2 pts
- *C'est pourquoi, je pense que tu devrais t'inscrire à un cours de natation* (conclusion non cohérente car elle vient après des arguments principalement contre l'inscription à un cours de natation) — 1 pt
- *Donc, finalement, ça ne vaut pas la peine de t'inscrire* (conclusion non cohérente car elle vient après des arguments principalement pour l'inscription à un cours de natation) — 1 pt
- …

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

5b. Organisateur de conclusion	**1 pt**
1 pt pour l'utilisation d'un organisateur de conclusion	

Exemples d'organisateurs de conclusion

- *finalement*
- *c'est pourquoi*
- *en conclusion*
- *par conséquent*
- *pour conclure*
- *voilà pourquoi*
- *pour finir*
- *en bref*
- *donc*
- *alors*
- …

6. Temps des verbes	**2 pts**
La concordance des temps est correcte	2 pts
La concordance des temps comporte une erreur	1 pt
La concordance des temps comporte plusieurs erreurs	0 pt

7a. Respect des règles de mise en page	**3 pts**
1 pt pour la formule d'ouverture et la signature isolées du reste du texte 1 pt pour un passage à la ligne après la présentation ; ne pas attribuer ce point si la présentation est absente 1 pt pour un passage à la ligne après l'opinion et les arguments ; ne pas attribuer ce point si l'opinion et les arguments ou la conclusion sont absents	

- En cas de passage à la ligne au sein d'une ou plusieurs parties, déduire 1 seul pt.

7b. Organisation du contenu	**2 pts**
L'organisation du contenu est cohérente (toutes les parties se succèdent de manière cohérente)	2 pts
L'organisation du contenu comporte une incohérence	1 pt
L'organisation du contenu comporte plusieurs incohérences	0 pt

- Exemple d'incohérences : un argument figure après la conclusion.
- Ne pas pénaliser si un argument figure avant l'opinion mais que la lettre reste cohérente.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

FONCTIONNEMENT DE LA LANGUE	14 pts

S'arrêter de compter à 70 mots et marquer un repère.
Pour les items suivants, les corrections ne se font que sur les 70 premiers mots.

	Texte de 70 mots et plus	Texte de 69 à 50 mots	Texte de 49 mots ou moins
8. Grammaire de la phrase **De la phrase au texte**	0 erreur : **6 pts** 1-2 erreurs : **5 pts** 3-4 erreurs : **4 pts** 5-6 erreurs : **3 pts** 7-8 erreurs : **2 pts** 9-10 erreurs : **1 pt** 11 erreurs et + : **0 pt**	0 erreur : **5 pts** 1-2 erreurs : **4 pts** 3-4 erreurs : **3 pts** 5-6 erreurs : **2 pts** 7-8 erreurs : **1 pt** 9 erreurs et + : **0 pt**	0 erreur : **4 pts** 1-2 erreurs : **3 pts** 3-4 erreurs : **2 pts** 5-6 erreurs : **1 pt** 7 erreurs et + : **0 pt**

- Une phrase est composée d'un sujet et d'un groupe verbal au minimum. Elle commence par une majuscule et finit par un point.

Sanctionner les erreurs suivantes :

- l'oubli d'un ou plusieurs mots dans la phrase ;
- l'oubli du « ne » dans une négation (ne sanctionner qu'une seule fois une erreur qui se répète) ;
- un mot ou une expression mal placé·e ;
- l'oubli de la majuscule au début d'une phrase ou la présence d'une majuscule après une virgule (sauf en début de lettre après la formule d'ouverture si elle se termine par une virgule) ;
- l'oubli du point à la fin de la phrase ;
- deux phrases qui sont appondues et qui devraient être séparées par un point, une virgule ou une conjonction.

Ne pas sanctionner les erreurs suivantes :

- le choix erroné d'une majuscule ou d'une minuscule après le point-virgule, les deux-points, les guillemets, le tiret ou le point d'exclamation ;
- l'absence de ponctuation après la formule d'ouverture qui a été sanctionnée à l'item 1.

Une éventuelle erreur de majuscule dans les noms propres sera sanctionnée à l'item 9.

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

	Texte de 70 mots et plus	Texte de 69 à 50 mots	Texte de 49 mots ou moins
9. Orthographe lexicale Orthographe grammaticale Vocabulaire Conjugaison	0-1 erreur : **8 pts** 2-3 erreurs : **7 pts** 4-5 erreurs : **6 pts** 6-7 erreurs : **5 pts** 8-9 erreurs : **4 pts** 10-11 erreurs : **3 pts** 12-13 erreurs : **2 pts** 14-15 erreurs : **1 pt** 16 erreurs et + : **0 pt**	0-1 erreur : **7 pts** 2-3 erreurs : **6 pts** 4-5 erreurs : **5 pts** 6-7 erreurs : **4 pts** 8-9 erreurs : **3 pts** 10-11 erreurs : **2 pts** 12-13 erreurs : **1 pt** 14 erreurs et + : **0 pt**	0 erreur : **5 pts** 1-2 erreurs : **4 pts** 3-4 erreurs : **3 pts** 5-6 erreurs : **2 pts** 7-8 erreurs : **1 pt** 9 erreurs et + : **0 pt**

Sanctionner les erreurs suivantes :

- les erreurs d'orthographe des mots ;
- les erreurs de majuscule ou de minuscule selon qu'il s'agit d'un nom propre ou d'un nom commun. Par exemple : *kim* ;
- les erreurs d'homophones suivants : a/à, et/est, on/ont, son/sont, ces/ses, ce/se, ou/où (comptabiliser chaque erreur en cas de répétition des erreurs d'homophones) ;
- les erreurs d'accord du déterminant et de l'adjectif avec le nom (cas simples). Par exemple : *des bonnet_ rouge_* → 2 erreurs ;
- les erreurs d'accord du verbe avec le sujet dans les cas simples qui s'appliquent à tous les verbes. Par exemple : *–t* pour *–ent*, *–s* pour *–t* ;
- les erreurs d'accord du verbe avec un sujet inversé ;
- les erreurs dans les verbes de la liste du PER (être, avoir, aller, aimer, dire, faire, entendre, rendre, prendre, savoir, vouloir, pouvoir, manger, commencer, mettre, oublier, sortir, courir, voir, venir + verbes du type chanter et du type finir) ;
- les erreurs des participes passés terminés par « er » ou les infinitifs terminés par « é ». Par exemple : *il a nager*, *il va se changé* ;
- les erreurs d'accord des participes passés accordés avec l'auxiliaire être uniquement pour aller, sortir et venir.

Ne pas sanctionner les erreurs suivantes :

- le pluriel des noms en –au, –eau, –eu, –ou, –al, –ail (mais une marque de pluriel doit être présente). Par exemple : *des genous* → 0 erreur, mais *des bijou_* → 1 erreur ;
- les erreurs d'accord du groupe nominal avec préposition comme complément de nom. Par exemple : *des maillots de bains* ;
- les erreurs dans l'accord des noms composés. Par exemple : *des grand_-pères* ;
- les erreurs d'accord des adjectifs de couleur lorsqu'ils sont composés ou invariables. Par exemple : *des cheveux bruns foncés, des maillots marrons ;*
- les erreurs des mots impossibles à corriger avec des ouvrages de référence. Par exemple : *liquète* ;
- les erreurs des mots venus d'ailleurs. Par exemple : *ti-sheurt* ;
- les erreurs de trait d'union, sauf dans l'inversion sujet-verbe des phrases de type interrogatif ;
- les erreurs d'accord du verbe avec un pronom relatif en tant que sujet. Par exemple : *les amis qui l'entourait*.

Ne pas pénaliser deux fois la même erreur lexicale ou deux erreurs lexicales dans un même mot. Par exemple : *des nâjes* → 1 erreur.

Certains mots peuvent comporter deux erreurs (une erreur lexicale et une erreur grammaticale). Par exemple : *des nâje_, je panses* → 2 erreurs.

Accepter les mots orthographiés selon *Les rectifications de l'orthographe du français* (Délégation à la langue française, 2002, CIIP, n° CADEV 10375).

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

EXEMPLE DE CORRECTION Nº 1

Chers Kim,

*Je m'appelle Shema, j'ai 10 ans et je suis là pour répondre à ta question. Je pense que tu devrais y aller pour là simple raison que ton ami a besoin de toi comme soutien morale. Ensuite la natation est un sport donc tu ne t'ennuiras pas. Et après tout si ça te plait pas tu peut toujours arrêter les cours. Enfin, comme petit plus tu // **(70 mots)** auras une activité extra scolaire donc ma conclusion est que tu dois acompagner ton ami.*

Shema

1. Formule d'ouverture	
Cher Kim,	**1 pt/1**

2. Présentation	
Présence de 2 informations cohérentes *Je m'appelle Shema, j'ai 10 ans*	**2 pts/2**

3. Opinion	
Je pense que tu devrais y aller L'opinion de l'élève est clairement connue, elle se positionne pour le fait de s'inscrire à un cours de natation	**2 pts/2**

4a. Arguments	
Arguments retenus : 4 *ton ami a besoin de toi comme soutien moral* *Ensuite la natation est un sport donc tu ne t'ennuieras pas* *Et après tout si ça ne te plaît pas tu peux toujours arrêter les cours* *Enfin, comme petit plus tu auras une activité extrascolaire*	**6 pts/6**

4b. Cohérence des arguments	
Tous les arguments sont en lien avec l'opinion de l'élève	**2 pts/2**

4c. Organisateurs	
Organisateurs présents : 3 et chronologie respectée *Ensuite, et après tout, enfin*	**3 pts/3**

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

5a. Conclusion	
donc ma conclusion est que tu dois accompagner ton ami La conclusion est cohérente avec les arguments avancés	**2 pts/2**

5b. Organisateur de conclusion	
Un organisateur de conclusion est présent : *donc*	**1 pt/1**

6. Temps des verbes	
La concordance des temps est correcte	**2 pts/2**

7a. Respect des règles de mise en page	
La formule d'ouverture et la signature sont isolées du reste du texte → 1 pt Absence de passage à la ligne après la présentation → 0 pt Absence de passage à la ligne après l'opinion et les arguments → 0 pt	**1 pt/3**

7b. Organisation du contenu	
L'organisation du contenu est cohérente	**2 pts/2**

8. Grammaire de la phrase De la phrase au texte	
Plus de 70 mots, 1 erreur *si ça (ne) te plaît pas*	**5 pts/6**

9. Orthographe lexicale Orthographe grammaticale Vocabulaire Conjugaison	
Plus de 70 mots, 4 erreurs *Chers Kim, là simple raison, soutien morale, tu peut* Remarques : *tu ne t'ennui_ras pas* n'est pas sanctionné car le verbe ennuyer ne fait pas partie de la liste du PER ; *ça te plait* n'est pas sanctionné (voir *Les rectifications de l'orthographe du français* ; Délégation à la langue française, 2002, CIIP, n° CADEV 10375).	**6 pts/8**

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

EXEMPLE DE CORRECTION Nº 2

Bonjour,

je m'appelle Yan et j'ai 10 ans.

Moi, j'aime la natation et je fais des cours de natation et de sauvetag.

Je pense que tu a raison de t'inscrire parce que c'est bien de savoir nager. D'abord si tu viens pas tu pourras pas découvrir ce qu'est la natation. Mais surtout ci tu vas que pour voir ton meilleur ami, je trouve que ca sere a // **(70 mots)** *rien.*

Enfin, si t'aime nager et ta la chance que ton meilleur ami a un cours de natation tu devrais aller. Et si tu aimes pas arrête le cours.

Yan

1. Formule d'ouverture	
Bonjour,	**1 pt/1**

2. Présentation	
Présence de 4 informations cohérentes *Je m'appelle Yan et j'ai 10 ans. Moi j'aime la natation et je fais des cours de natation et de sauvetage*	**2 pts/2**

3. Opinion	
Je pense que tu as raison de t'inscrire L'opinion de l'élève est clairement connue, il se positionne pour le fait de s'inscrire à un cours de natation	**2 pts/2**

4a. Arguments	
Arguments retenus : 5 *C'est bien de savoir nager* *D'abord si tu ne viens pas tu ne pourras pas découvrir ce qu'est la natation* *Mais surtout si tu ne vas que pour voir ton meilleur ami, je trouve que ça ne sert à rien* *Enfin, si tu aimes nager et que tu as la chance que ton meilleur ami fasse un cours de natation, tu devrais y aller* *Et si tu n'aimes pas, arrête le cours*	**6 pts/6**

4b. Cohérence des arguments	
La majorité des arguments est en lien avec l'opinion de l'élève	**2 pts/2**

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

4c. Organisateurs	
Organisateurs présents : 4 et chronologie respectée *d'abord, mais surtout, enfin, et*	**3 pts/3**

5a. Conclusion	
Absence de conclusion	**0 pt/2**

5b. Organisateur de conclusion	
Aucun organisateur de conclusion	**0 pt/1**

6. Temps des verbes	
La concordance des temps est correcte	**2 pts/2**

7a. Respect des règles de mise en page	
La formule d'ouverture et la signature sont isolées du reste du texte → 1 pt Passage à la ligne après la présentation → 1 pt Absence de conclusion → 0 pt Passage à la ligne au milieu de la présentation et des arguments → –1 pt	**1 pt/3**

7b. Organisation du contenu	
L'organisation du contenu est cohérente Remarque : l'absence de conclusion n'est pas sanctionnée dans l'organisation du contenu	**2 pts/2**

8. Grammaire de la phrase De la phrase au texte	
Plus de 70 mots, 1 erreur *tu (ne) viens pas, tu (ne) pourras pas, tu (ne) vas que, ça (ne) sert à rien* Remarques : l'oubli du « ne » dans la négation n'est sanctionné qu'une seule fois ; l'absence de majuscule après la formule d'ouverture n'est pas sanctionnée	**5 pts/6**

(suite en page 14) →

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.

9.	**Orthographe lexicale** **Orthographe grammaticale** **Vocabulaire** **Conjugaison**	
	Plus de 70 mots, 5 erreurs *de sauvetag_, tu a_, ci, ça ne ser(t) a rien* Remarque : *ça ne sere* n'est pas sanctionné car le verbe servir ne fait pas partie de la liste du PER.	**6 pts/8**

Document consulté sur www.vd.ch/scolarite. Non libre de droit. Réservé à une utilisation privée, dans le cadre familial uniquement.